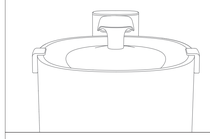
Cheerble® 深圳市七布创新科技有限公司	物料名称：E1+瑞士定制多语言说明书	单　位：mm 裁切线： 齿　线： 齿刀：☒:☒ 胶　水：	折　线： 反折线： 半穿线： 出血线：	设 计 师：	成型工艺：骑马钉
	产品名称：[CDY02] Cheerble Pet Fountain E1+ 七布宠物饮水机 E1+	■ 外表面视图	□ 内表面视图	文件版本：V1.0版本	印刷要求：正面印刷
	材质工艺：封面128G铜版（丽印&尊玛），单黑+光油 内页64G哑粉，双面4C+哑油			时　　间：2025.08.01	印刷颜色：四色印刷
	成型尺寸：98mmx130mm,RoHs 公差±0.5mm			软件版本：AI 2023	
	料　　号：05BZDY0200033			审　　核：Sunny	

名称	成型公差:mm
外箱	±5.0
彩盒	±1.0
标签	±0.5
说明书	±0.5
热缩膜	宽:± 3 高:±15
防爆袋	宽:± 3 高:± 15

BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
ISTRUZIONI PER L'USO

Trinkbrunnen für Haustiere kabellos



Deutsch 01-10

Français 11-20

Italiano 21-30

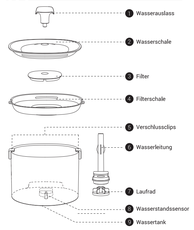
VOR DER VERWENDUNG DE

Vielen Dank für den Kauf und die Benutzung der Trinkbrunnen für Haustiere kabellos. Zu Ihrer Sicherheit und Ihrem Nutzen lesen Sie bitte dieses Benutzerhandbuch und das Begleitmaterial sorgfältig durch, Sie das Produkt installieren und benutzen. Bei Verletzungen, Sachschäden oder anderen Verlusten, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, wird das Unternehmen keine Verantwortung übernehmen.

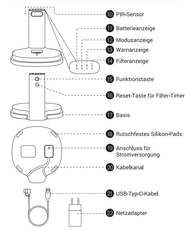
WARNUNGEN

1. Bewahren Sie die Kleinteile und das Verpackungsmaterial des Geräts sorgfältig auf, um zu verhindern, dass Haustiere diese kauen oder verschlucken.
2. Wenn Kinder dieses Gerät benutzen, ist die Aufsicht eines Erwachsenen erforderlich.
3. Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Bei Beschädigungen nicht verwenden, um Verletzungen zu vermeiden. Bei ungewöhnlichen Vorkommnissen während der Nutzung stellen Sie den Betrieb sofort ein.
4. Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs waagerecht auf und kippen oder stürzen Sie es nicht um.
5. Halten Sie die Basis des Geräts trocken und von Wasserquellen fern.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchter oder schwüler Umgebung, um Sicherheitsrisiken zu vermeiden.
7. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Typ-C-Kabel und Netzadapter zur Stromversorgung oder zum Aufladen des Geräts.
8. Verwenden Sie im Wassertank kein Wasser über 40°C, um Verbrühungen von Haustieren und Schäden am Gerät zu vermeiden.
9. Mit Ausnahme der Edelstahl-Wasserschale sind keine Komponenten des Geräts spülmaschinengeeignet.
10. Trennen Sie das Gerät unbedingt von der Stromversorgung, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.
11. Verstauen Sie das USB-Typ-C-Kabel während der Nutzung sorgfältig, um Beschädigungen durch Haustiere zu vermeiden.

PRODUKTÜBERSICHT DE



PRODUKTÜBERSICHT DE

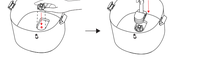


Bitte waschen Sie das Hauptgerät nicht. Wischen Sie es nur vorsichtig mit einem weichen, leicht feuchten Schwamm ab.

MONTAGEANLEITUNG DE

1. Weichen Sie den Filter 5 Minuten lang ein und spülen Sie ihn dann 1 Minute lang ab.

2. Setzen Sie das Laufrad in die Rille des Wassertank, dann führen Sie die Wasserleitung in das Laufrad ein.



MONTAGEANLEITUNG DE

3. Füllen Sie Wasser (<40°C) in den Wassertank und achten Sie darauf, dass der Wassertank die Markierung "MAX" nicht überschreitet.

4. Installieren Sie in dieser Reihenfolge: Filterschale, Filter, Wasserschale und Wasserauslass, und sichern Sie alles mit dem Verschlussclips.

BEDIENUNGSANLEITUNG DE

1. Wählen Sie einen Stromversorgungsmodus.

Das Gerät unterstützt 2 Stromversorgungsmodi:
(1) Netzbetrieb: Bei niedrigem Akkustand verwenden Sie das mitgelieferte USB-Typ-C-Kabel und Netzadapter zur Stromversorgung des Geräts, wobei gleichzeitig der Akku geladen wird.

(2) Akkubetrieb: Bei ausreichender Ladung des integrierten Akkus kann das Gerät ohne Netzanschluss betrieben werden.

1. Stellen Sie sicher, dass der Anschluss für Stromversorgung sauber und trocken bleibt.
2. Bei Netzbetrieb schließen Sie erst das Gerät an die Stromversorgung an und setzen Sie dann den Wassertank auf die Basis.

BEDIENUNGSANLEITUNG DE

2. Setzen Sie den Wassertank korrekt auf die Basis und stellen Sie das gesamte Gerät auf eine ebene Oberfläche.

3. Halten Sie die Funktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten, und drücken Sie sie kurz, um den Modus zu wechseln.

1. Wenn die Modusanzeige oder Batterieanzeige während der Nutzung erlischt, drücken Sie kurz die Funktionstaste, um den Status anzuzeigen. 2. Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die Funktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt.

ANZEIGELEUCHTEN DE

BATTERIEANZEIGE

MODUSANZEIGE

Smart-Modus:
- Wenn das Gerät feststellt, dass das Haustier über einen längeren Zeitraum nicht vorbeigegangen ist, erhöht es die Häufigkeit der Wasserausgabe, um es so zum Trinken anzuregen.
- Wenn das Gerät ein vorbeigehendes Haustier erkennt, gibt es sofort 20 Sekunden lang Wasser aus, damit das Tier Wasser bekommt.

Timer-Modus:
Das Gerät gibt alle 15 Minuten 20 Sekunden lang Wasser ab.

ANZEIGELEUCHTEN DE

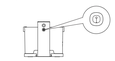
WARNANZEIGE

Wenn die Warnanzeige dauerhaft orange leuchtet, überprüfen Sie gemäß Anleitung die korrekte Installation des Geräts und stellen Sie sicher, dass der Wasserstand im Wassertank über der MIN-Markierung liegt.

FILTERANZEIGE

Wenn die Filteranzeige dauerhaft orange leuchtet, tauschen Sie die Filter aus. Für optimale Wasserqualität wird ein Filter alle 3 bis 4 Wochen empfohlen.

Nach dem Austausch halten Sie die Reset-Taste für Filter-Timer 5 Sekunden lang gedrückt, um den Filterlebensdauer-Timer bei eingeschaltetem Gerät zurückzusetzen. Ein Blinken der Filteranzeige in Orange bestätigt die erfolgreiche Zurücksetzung.



SPEZIFIKATIONEN DE

Modell:	CDY02
Wesentliche Materialien:	ABS, Rostfreier Stahl, PCTG
Gewicht:	1 kg
Abmessungen:	222 × 204 × 190 mm
Fassungsvermögen:	2 L
Batterie:	5000 mAh
Eingang:	5V⎓1A
Betriebstemperatur:	5 °C ~ 40 °C

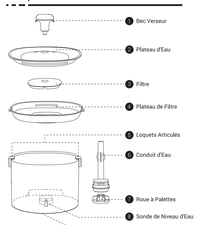
AVANT UTILISATION FR

Nous vous remercions d'avoir acheté et utilisé le Trinkbrunnen für Haustiere kabellos. Pour votre sécurité et votre bénéfice, veuillez lire attentive ment ce manuel d'utilisation et les documents qui l'accompagnent avant d'installer et d'utiliser ce produit. Si des blessures, des dommages matériels ou d'autres pertes surviennent en raison d'une utilisation incorrecte, la société ne sera pas tenue responsable.

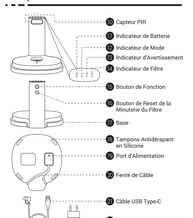
ATTENTION

1. Veuillez conserver les petits composants de l'appareil et les matériaux d'emballage de manière appropriée afin d'éviter qu'ils ne soient mâchés ou avalés par des animaux de compagnie.
2. La surveillance d'un adulte est nécessaire lorsque des enfants utilisent cet appareil.
3. Veuillez vérifier si l'appareil est endommagé avant chaque utilisation. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé pour éviter toute blessure. Si vous constatez une anomalie pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement de l'utiliser.
4. Veuillez utiliser l'appareil sur une surface plane et éviter de l'incliner ou de le renverser.
5. Veuillez garder la base de l'appareil au sec et éloignée des sources d'eau.
6. Pour éviter les dangers cachés de la sécurité, n'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide ou chaud.
7. Veuillez utiliser le câble USB Type-C et l'adaptateur d'alimentation fournis pour alimenter ou charger l'appareil.
8. Ne pas utiliser d'eau à plus de 40°C dans le réservoir d'eau afin d'éviter de brûler les animaux domestiques et d'endommager l'appareil.
9. Tous les composants de l'appareil ne sont pas lavable au lave-vais selle, sauf le plateau d'eau en acier inoxydable.
10. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, veillez à le débrancher.
11. Veuillez ranger le câble USB Type-C de manière appropriée pendant l'utilisation pour éviter qu'il ne soit mâché par des animaux de compagnie.

APERÇU DU PRODUIT FR



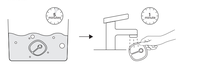
APERÇU DU PRODUIT FR



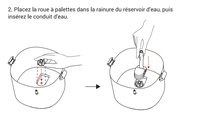
Le corps principal ne doit pas être lavé. Essuyez-le délicatement avec une éponge douce et légèrement humide.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION FR

1. Faites tremper le filtre pendant 5 minutes, puis rincez-le pendant 1 minute.

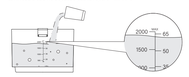


2. Placez la roue à palettes dans la rainure du réservoir d'eau, puis insérez le conduit d'eau.

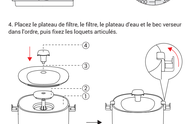


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION FR

3. Ajoutez de l'eau (<40°C) dans le réservoir d'eau, en veillant à ce que le niveau d'eau ne dépasse pas le repère « MAX ».



4. Placez le plateau de filtre, le filtre, le plateau d'eau et le bec verseur dans l'ordre, puis fixez les loquets articulés.



INSTRUCTIONS D'OPÉRATION FR

1. Sélectionnez une méthode d'alimentation électrique.

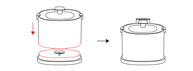
L'appareil prend en charge 2 méthodes d'alimentation :
(1) Alimentation électrique enfichable : Lorsque la batterie intégrée est faible, utilisez le câble USB Type-C et l'adaptateur d'alimentation fournis pour connecter l'appareil à la source d'alimentation électrique et charger la batterie.

(2) Alimentation par batterie intégrée : Lorsque la batterie intégrée est suffisamment chargée, l'appareil peut fonctionner sans être branché à une source d'alimentation.

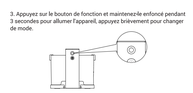
1. Gardez toujours le port d'alimentation propre et sec.
2. En cas d'utilisation de l'alimentation électrique enfichable, connectez l'appareil à la source d'alimentation électrique avant d'installer le réservoir d'eau sur la base.

INSTRUCTIONS D'OPÉRATION FR

2. Installez correctement le réservoir d'eau sur la base et placez l'ensemble de l'appareil sur une surface plane.



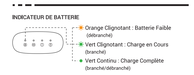
3. Appuyez sur le bouton de fonction et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer l'appareil, appuyez brièvement pour changer de mode.



1. Si l'indicateur de mode et/ou l'indicateur de batterie s'éteignent pendant l'utilisation, appuyez brièvement sur le bouton de fonction pour vérifier leur état.
2. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton de fonction et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

INDICATEURS FR

INDICATEUR DE BATTERIE



INDICATEUR DE MODE

Mode Smart :
- Lorsque l'appareil détecte que les animaux domestiques ne sont pas passés pendant une période prolongée, il augmente la fréquence de distribution de l'eau afin d'inciter activement les animaux domestiques à boire de l'eau.
- Lorsque l'appareil détecte le passage d'animaux domestiques, il distribue immédiatement de l'eau pendant 20 secondes pour satisfaire le besoin de boire des animaux domestiques.

Mode Minuterie :
L'appareil distribue de l'eau pendant 20 secondes toutes les 15 minutes.

INDICATEURS FR

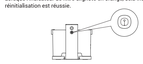
INDICATEUR D'AVERTISSEMENT

Lorsque l'indicateur d'avertissement reste allumé en orange, vérifiez si l'appareil est correctement installé selon les instructions et assurez-vous que le niveau d'eau dans le réservoir d'eau est supérieur au repère « MIN ».

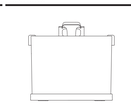
INDICATEUR DE FILTRE

Remplacez le filtre lorsque l'indicateur de filtre reste allumé en orange. Pour garantir une qualité d'eau optimale, il est recommandé de remplacer le filtre une fois toutes les 3 à 4 semaines.

Après le remplacement, appuyez sur le bouton de reset de la minuterie du filtre et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour réinitialiser le chronomètre de la durée de vie de filtre lorsque l'appareil est en marche. Lorsque l'indicateur de filtre clignote en orange, cela indique que la réinitialisation est réussie.



SPÉCIFICATIONS FR



Modèle :	CDY02
Matériaux Principaux :	ABS, Acier Inoxydable, PCTG
Poids :	1 kg
Dimensions :	222 × 204 × 190 mm
Capacité :	2 L
Batterie :	5000 mAh
Entrée :	5V⎓1A
Température de Fonctionnement :	5 °C ~ 40 °C

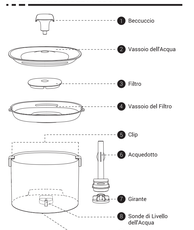
PRIMA DELL'USO IT

Grazie per aver acquistato e utilizzato Trinkbrunnen für Haustiere kabellos. Per la vostra sicurezza e utilità, leggete attentamente il presente manuale d'uso e il materiale di accompagnamento prima di installare e utilizzare il prodotto. Se si verificano lesioni personali, danni alla proprietà o altre perdite a causa di un uso improprio, la società non sarà ritenuta responsabile.

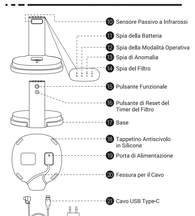
ATTENZIONE

1. Conservare con cura le piccole parti del dispositivo e i materiali di imballaggio, per evitare che gli animali domestici li masticino o li ingeriscano.
2. I bambini devono essere sorvegliati da un adulto durante l'utilizzo di questo dispositivo.
3. Prima di ogni utilizzo, verificare che il dispositivo non presenti danni. In caso di danni, non utilizzarlo per evitare possibili lesioni. Se durante l'uso si verificano anomalie, interrompere immediatamente l'utilizzo.
4. Utilizzare il dispositivo su una superficie piana, evitando inclinazioni o ribaltamenti.
5. Mantenere asciutta la base del dispositivo e tenerla lontana da fonti d'acqua.
6. Per evitare rischi per la sicurezza, non utilizzare il dispositivo in ambienti umidi o soffocanti.
7. Per l'alimentazione o la ricarica del dispositivo, utilizzare il cavo USB Type-C e l'adattatore di alimentazione in dotazione.
8. Non utilizzare acqua superiore a 40°C nel serbatoio dell'acqua per evitare di scottare gli animali domestici e danneggiare il dispositivo.
9. A eccezione della vasca dell'acqua in acciaio inossidabile, nessun'altra parte del dispositivo può essere lavata in lavastoviglie.
10. Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, assicurarsi di scollegare l'alimentazione elettrica.
11. Durante l'utilizzo, riporre correttamente il cavo USB Type-C per evitare che gli animali domestici lo mordano o lo danneggino.

PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO IT



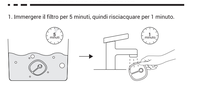
PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO IT



Non lavare il corpo principale. Pulire delicatamente solo con una spugna morbida e leggermente umida.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE IT

1. Immergere il filtro per 5 minuti, quindi risciacquare per 1 minuto.

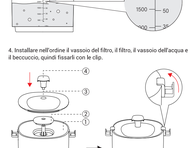


2. Posizionare la girante nella scanalatura del serbatoio dell'acqua e inserire l'acquedotto.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE IT

3. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua (<40C), facendo attenzione a non superare il livello massimo dell'acqua contrassegnato con "MAX".

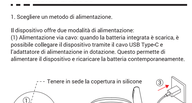
4. Installare nell'ordine il vassoio del filtro, il filtro, il vassoio dell'acqua e il beccuccio, quindi fissarli con le clip.



ISTRUZIONI PER L'USO IT

1. Scegliere un metodo di alimentazione.

Il dispositivo offre due modalità di alimentazione:
(1) Alimentazione via cavo: quando la batteria integrata è scarica, è possibile collegare il dispositivo tramite il cavo USB Type-C e l'adattatore di alimentazione in dotazione. Questo permette di alimentare il dispositivo e ricaricare la batteria contemporaneamente.



(2) Alimentazione a batteria integrata: se la batteria integrata è sufficientemente carica, il dispositivo può funzionare senza essere collegato alla rete elettrica.

1. Mantenere la porta di alimentazione pulita e asciutta.
2. Se si utilizza l'alimentazione via cavo, collegare prima il dispositivo alla presa elettrica e poi posizionare il serbatoio dell'acqua sulla base.

ISTRUZIONI PER L'USO IT

2. Posizionare correttamente il serbatoio dell'acqua sulla base e collocare l'intero dispositivo su una superficie piana.

3. Premere a lungo il pulsante funzionale per 3 secondi per accenderlo, premere brevemente per cambiare modalità.

1. Se si spegne la spia della modalità operativa e/o la spia della batteria durante l'uso, premere brevemente il pulsante funzionale per visualizzarne lo stato.
2. Per spegnere il dispositivo, tenere premuto il pulsante funzionale per 3 secondi.

SPIE IT

SPIA DELLA BATTERIA

SPIA DELLA MODALITÀ OPERATIVA

Modalità Smart:
- Quando il dispositivo rileva che gli animali domestici non sono passati per un periodo di tempo prolungato, aumenta la frequenza di erogazione dell'acqua per attirare attivamente gli animali a bere.
- Quando il dispositivo rileva il passaggio di animali domestici, eroga immediatamente acqua per 20 secondi per farli bere.

Modalità Timer:
20 secondi ogni 15 minuti.

SPIE IT

SPIA DI ANOMALIA

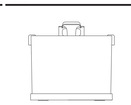
Quando la spia di anomalia si illumina di arancione fisso, controllare che il dispositivo sia montato correttamente e che il livello dell'acqua nel serbatoio superi la linea "MIN".

SPIA DEL FILTRO

Quando la spia del filtro si illumina di arancione fisso, è necessario cambiare il filtro. Per garantire la migliore qualità dell'acqua, si consiglia di sostituirlo ogni 3-4 settimane.

Dopo aver sostituito il filtro, tenere premuto per 5 secondi il pulsante di reset del timer del filtro (con il dispositivo acceso) per azzerare il contatore della durata del filtro. Quando la spia del filtro lampeggia in arancione, significa che il reset è avvenuto con successo.

SPECIFICHE IT



Modello del Prodotto:	CDY02
Materiale del Prodotto:	ABS, Acciai Inossidabili, PCTG
Peso del Prodotto:	1 kg
Dimensioni del Prodotto:	222 × 204 × 190 mm
Capacità del Prodotto:	2 L
Capacità della Batteria:	5000 mAh
Parametri di Ingresso:	5V⎓1A
Temperatura di Funzionamento:	5 °C ~ 40 °C

Art.Nr. 23492.01/104388

Vertrieb | Distribution | Distribuzione:
LANDI Schweiz AG
Schulriederstrasse 5
CH-3293 Dotzigen
www.landi.ch

Made in China